MV. L. 6256/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier-Ministre, le 19 mai 1958, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la mobilité des traitements du personnel des ministères", a donné le 22 mai 1958 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e mei 1958 door de Eerste-Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de mobiliteit der wedden van het personeel der ministeries", heeft de 22e mei 1958 het volgend advies gegeven :

Il serait plus pratique dans l'intitulé de faire ressortir que le projet remplacera une disposition de l'arrêté royal du 16 février 1953 et, partant, de le rédiger comme suit :

"Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 février 1953 portant statut pécuniaire du personnel des ministères".

Om practische redenen ware het raadzaam in het opschrift tot uiting te doen komen, dat het ontwerp een artikel van het koninklijk besluit van 16 februari 1953 wijzigt; dit opschrift stelle men dan als volgt :

"Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 februari 1953 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries".

La chambre était composée de

Messieurs : F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président
de Heren : raadsheer van State, voorzitter

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE, raadsheren van State,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.G.PIQUET,substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) C.ROUSSEAUX.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) F.LEPAGE.